Roche

ACCU-CHEK® Smart Pix

Des flots de données organisées…
comme **par magie !**

version 3

ACCU-CHEK®

Les avantages

C'est facile !

- Branchement USB
- Aucune installation de logiciel
- Transfert des données sans câble par infrarouge
- Mise à jour immédiate par internet

C'est rapide

- Visualisation instantannée des données
- Grande lisibilité

C'est complet

- Rapports de glycémies pour tous les utilisateurs d'un lecteur Accu-Chek
- Rapports supplémentaires pour tous les utilisateurs de pompe à insuline Accu-Chek
- Rapports regroupant les glycémies, glucides*, bolus* et débits de base*

** Pour les utilisateurs du duo interactif Accu-Chek Combo*

Sommaire

1/	Les nouveautés de la version 3	p 3
2/	Branchement - Transfert	p 4
	...d'un lecteur Accu-Chek	p 5
	...d'une pompe Accu-Chek	p 6
3/	Les rapports des données glycémiques	p 7
4/	Les rapports des données de la pompe	p 13
5/	Les rapports des données glycémiques et insuline	p 20
6/	Imprimer	p 24
7/	Enregistrer et envoyer par e-mail	p 25
8/	Programme Accu-Chek Pocket Tools	p 26
9/	Options	p 28
10/	Mise à jour	p 29

1 / Les nouveautés de la version 3

- Compatible avec
  - **Microsoft Windows 7**,
  - Microsoft Internet Explorer IE 8,
  - et avec Mozilla Firefox 3.5.

- **Communique avec les nouveautés Accu-Chek 2009 et 2010.**

- Pour la première fois, vous allez pouvoir **intégrer et visualiser sur un même graphique les données de votre duo interactif Accu-Chek Combo :** glycémies, glucides, bolus et débits de base (chapitre 6).

- **Analyse statistique séparée des glycémies pré et post-prandiales** en 4 intervalles de temps.

- Distinction des conseils bolus des autres bolus.

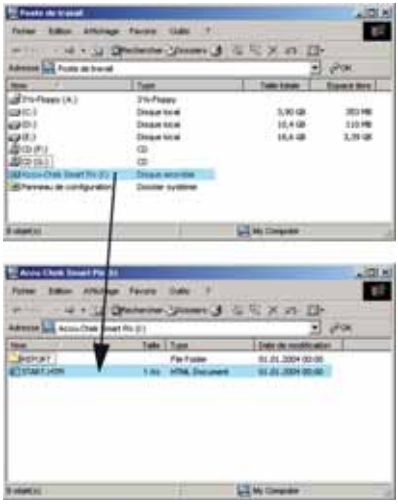
- Nouveaux graphiques en barre avec statistiques (Journée standard, Semaine standard).

Configuration requise

- Un PC avec une interface USB libre.
- Système d'exploitation Microsoft Windows 2000 (Service Pack 4), XP, Vista ou 7.
- Un navigateur Internet installé (par ex. Microsoft Internet Explorer 5.x ou plus récent ou Firefox 1.x ou plus récent).
- Un écran offrant une résolution minimum de 1024 x 768 pixels.
- Si vous souhaitez imprimer les rapports, une imprimante connectée à votre ordinateur.

Branchement d'Accu-Chek Smart Pix

- Brancher Accu-Chek Smart Pix sur un port USB libre de votre ordinateur.
- Le système Accu-Chek Smart Pix est identifié par l'ordinateur comme une clé de stockage USB. La zone lumineuse de la fenêtre du boîtier et les points lumineux à droite et à gauche s'allument.
- Attendre la fin du processus jusqu'à ce que les points lumineux situés en haut et en bas de l'afficheur se mettent à clignoter lentement.
- Windows (XP, Vista ou 7) ouvre automatiquement une fenêtre avec le contenu du support de données amovible (SmartPix) sous la forme d'un dossier.
- Si l'application ne s'ouvre pas directement, cliquer deux fois sur *Poste de travail* pour ouvrir la fenêtre correspondante. SmartPix apparaît comme disque amovible.
- Double cliquer sur SmartPix pour afficher son contenu. Vous voyez maintenant un fichier *START.HTM*.
- Double cliquer dessus pour ouvrir l'application.



2 / Branchement - Transfert

Dès l'ouverture de l'application, le boîtier se met en position d'attente de données d'un lecteur ou d'une pompe à insuline :

Pour transférer les données de votre lecteur de glycémie et/ou de votre pompe Accu-Chek :

- Si vous avez un lecteur et une pompe Accu-Chek, assurez-vous que leurs dates et heures sont bien les mêmes (+/-5 min.).
- Placer l'appareil à environ 3 à 10 cm du port infrarouge du boîtier Accu-Chek Smart Pix. Les deux ports infrarouge doivent se trouver face à face sur une surface plane.
- Ne déplacez pas le lecteur/la pompe/le câble pendant le transfert.

NB : *avant de l'utiliser pour la première fois, configurer le système Accu-Chek Smart Pix (langue, paramétrage des rapports,…) en cliquant (une seule fois) sur le bouton Réglages (Settings). Pour plus de détails, voir le manuel de référence complet qui se trouve sur le CD accompagnant votre Accu-Chek Smart Pix.*

Transfert d'un lecteur Accu-Chek

1/ Eteignez le lecteur

2/ Selon votre lecteur Accu-Chek, suivez la procédure ci-dessous :

ACCU-CHEK® Performa Nano ***ACCU-CHEK® Performa***	Appuyez sur les touches X Y (situées sur le coté haut du lecteur AC Performa Nano) et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que deux flèches clignotantes s'affichent à l'écran. Le lecteur est prêt pour le transfert de données.
ACCU-CHEK® Performa Combo	Dans le menu principal sélectionner l'option ***Mes données*** et appuyer sur ⬬. Sélectionner ***Transfert de données*** et appuyer sur ⬬.

NB : *si vous utilisez le duo Accu-Chek Combo, nous vous conseillons de toujours procéder à la lecture des deux appareils simultanément (lecteur et pompe) afin d'obtenir les informations les plus complètes possibles (notamment concernant les valeurs de bolus et les débits de base).*

…d'une pompe Accu-Chek

Accu-Chek Spirit

- S'assurer que la pompe est en mode STOP.
- Appuyer 4 fois sur la touche pour sélectionner la fonction « communication PC ».
- Valider en appuyant sur la touche . L'interface infrarouge de la pompe est activée et la transmission des données démarre automatiquement.

Lorsque la transmission des données est terminée et que le rapport s'affiche à l'écran :

- Appuyez sur la touche pour quitter le mode transfert de données.
- Remettre la pompe à insuline en marche (appuyer 1 fois sur) pour ne pas interrompre la délivrance du débit de base plus longtemps.

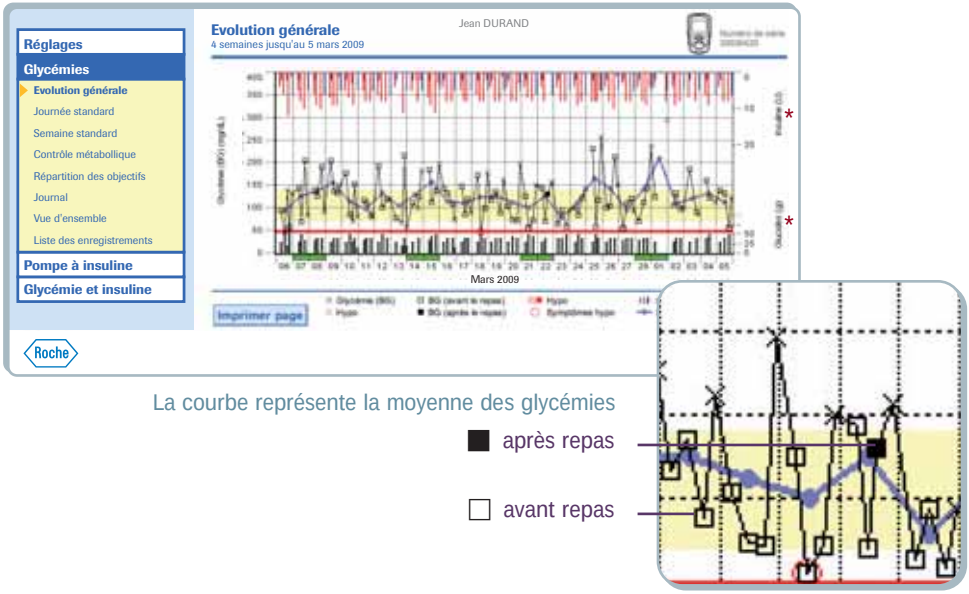
Accu-Chek Spirit Combo

- Appuyez sur la touche jusqu'à ce que s'affiche la fonction « ***Transfert de données*** ». **1**
- Validez en appuyant sur la touche . **2**
- Appuyez à nouveau sur la touche pour lancer le transfert de données. L'interface infrarouge intégrée est activée et la transmission des données démarre automatiquement. **3**
- Appuyez sur la touche pour quitter le mode transfert de données. **4**

3/ Les rapports des données glycémiques

Evolution générale

Période d'analyse sur 1 à 12 semaines
(selon les réglages dans *Paramétrage des rapports*).



La courbe représente la moyenne des glycémies

■ après repas

□ avant repas

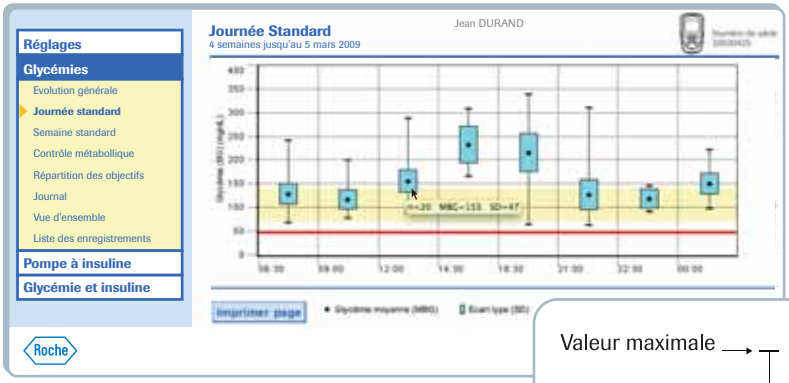
Distinction des glycémies pré-prandiales (□) et post-prandiales (■)

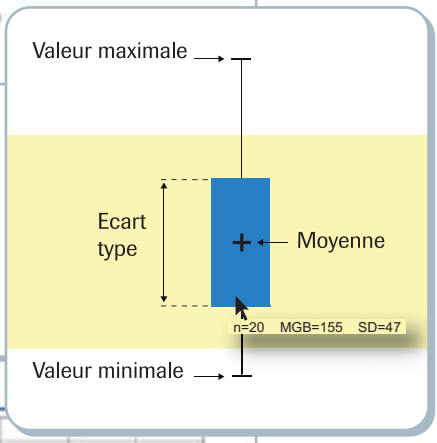
* Les informations Glucides et Insuline ne sont disponibles qu'après transfert de données provenant du duo Accu-Chek Combo.

3/ Les rapports des données glycémiques

Journée standard

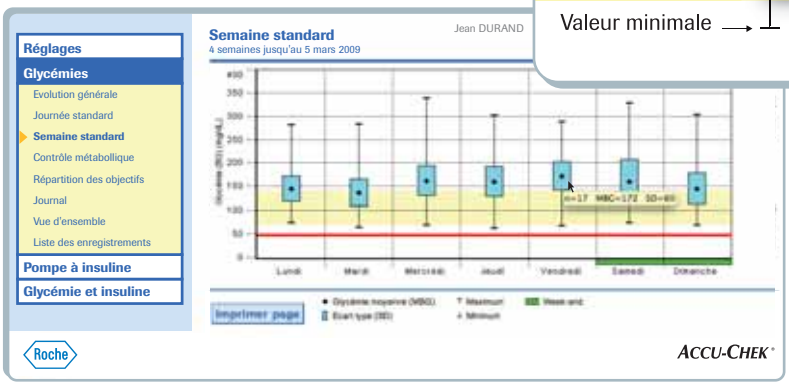
Répartition des glycémies selon les **plages horaires de la journée.**





Semaine standard

Répartition des glycémies selon **les jours de la semaine.**

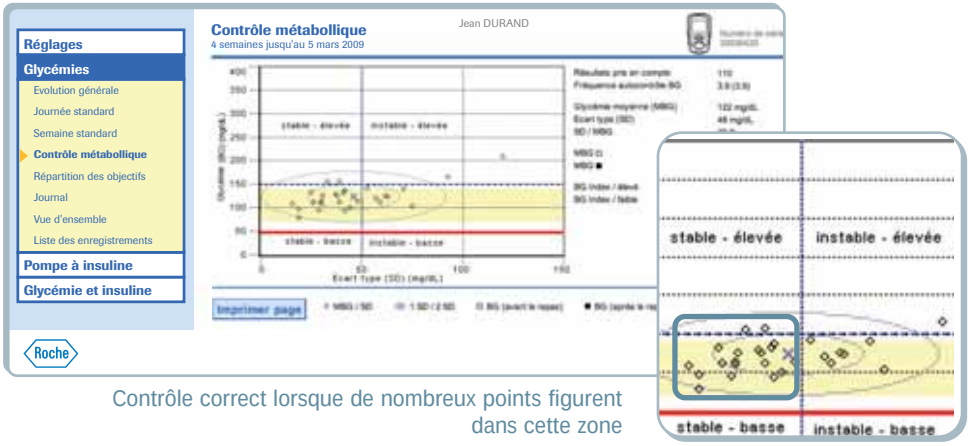


Pour obtenir des informations statistiques détaillées, placer votre curseur de souris sur le centre du graphique de la plage souhaitée.
(*voir zoom ci-dessus*).

3/ Les rapports des données glycémiques

Contrôle métabolique

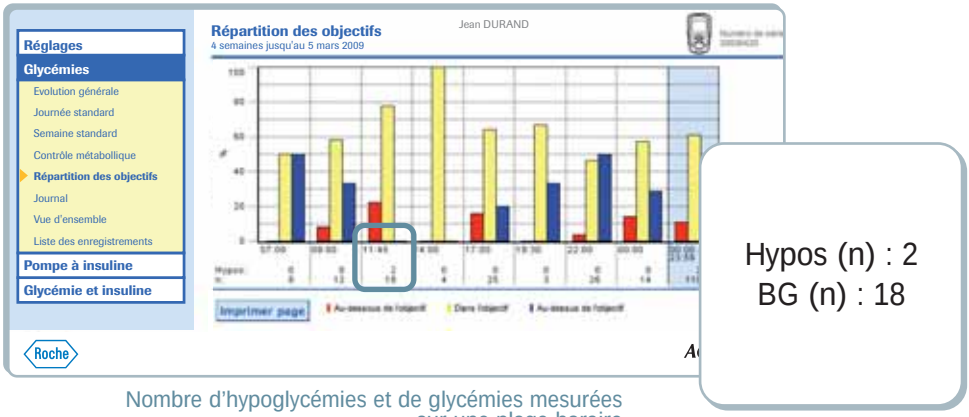
- Illustration graphique de l'équilibre glycémique :
  répartition des glycémies moyennes selon les objectifs et l'écart type.
- Données statistiques importantes :
  nombre de tests, fréquence d'autosurveillance, glycémie moyenne,
  moyenne des glycémies pré/post prandiales, …



Contrôle correct lorsque de nombreux points figurent dans cette zone

Répartition des objectifs

Répartition des glycémies selon les objectifs et les tranches horaires.

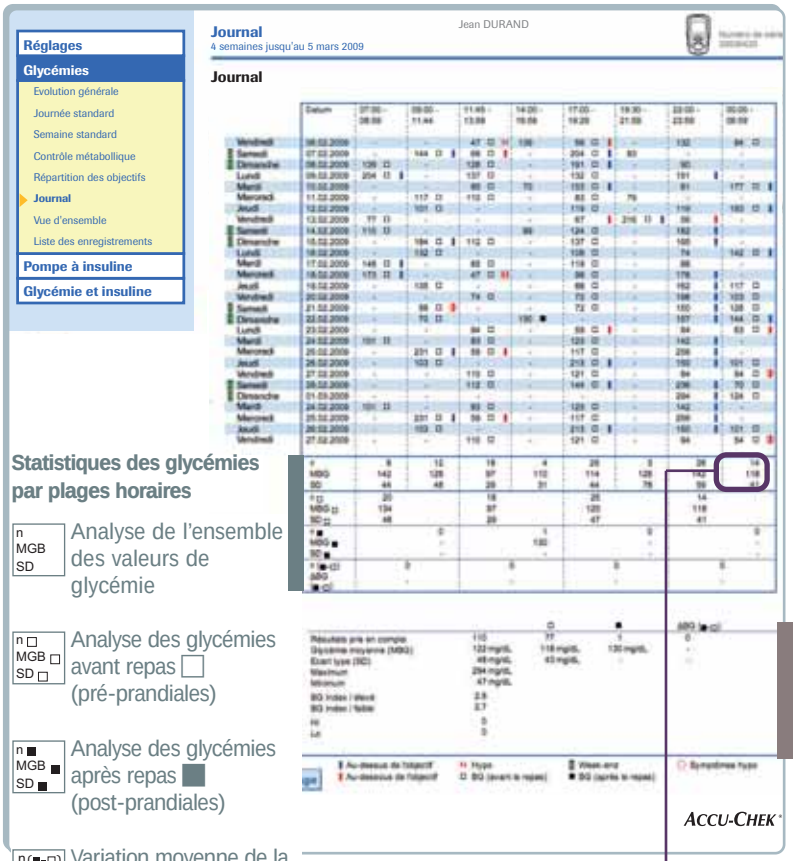


Nombre d'hypoglycémies et de glycémies mesurées sur une plage horaire

3/ Les rapports des données glycémiques

Journal

- Statistiques par plages horaire : toutes les glycémies, glycémies avant repas (□) et glycémies après repas (■).
- Statistiques générales sur toute la période d'analyse.



n
MGB
SD
Analyse de l'ensemble des valeurs de glycémie

n □
MGB □
SD □
Analyse des glycémies avant repas □ (pré-prandiales)

n ■
MGB ■
SD ■
Analyse des glycémies après repas ■ (post-prandiales)

n(■-□)
ΔBG
(■-□)
Variation moyenne de la glycémie (□ - ■) pour les couples de valeurs associées (glycémie après repas précédée d'une glycémie avant repas)

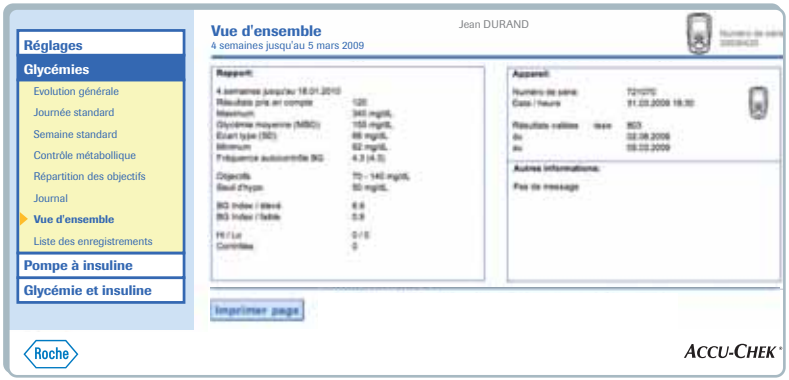
Pour une plage horaire

Nombre de glycémie	14
Glycémie moyenne	118
Ecart type	41

3/ Les rapports des données glycémiques

Vue d'ensemble

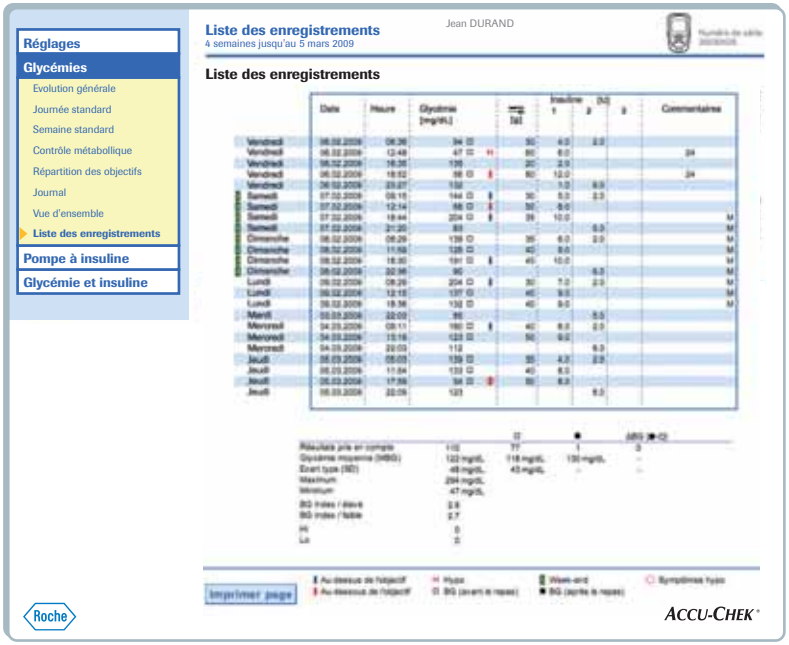
- Informations générales sur le lecteur transféré.
- Statistiques générales réalisées sur les glycémies transférées.



3/ Les rapports des données glycémiques

Liste des enregistrements

- Liste chronologique avec toutes les glycémies horodatées. Elles sont éventuellement accompagnées d'informations complémentaires* (avant le repas après le repas (□), après le repas (■), glucides [0], événements, insuline, commentaires).



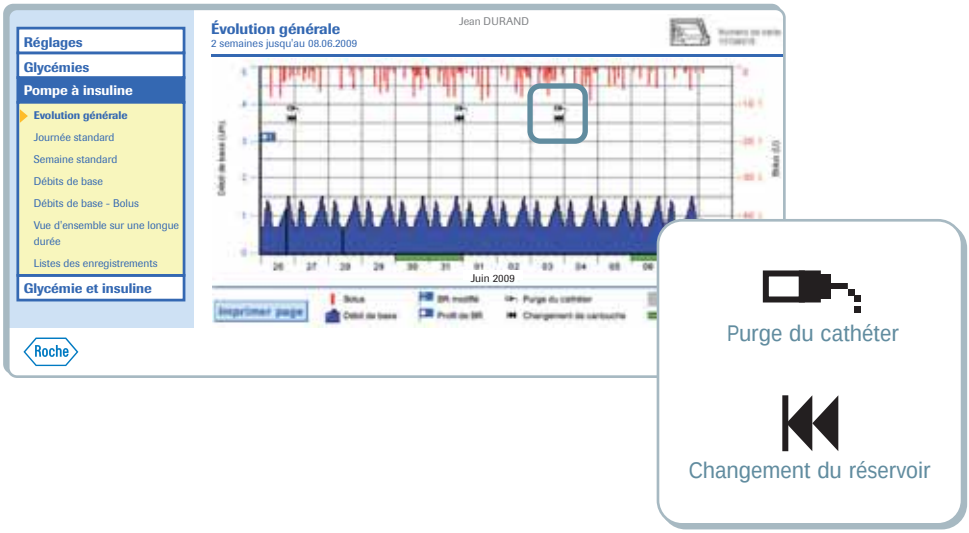
* *Selon votre lecteur Accu-Chek*

4/ Les rapports des données de la pompe

Évolution générale

Visualisation sur les dernières semaines :

- Des bolus
- Des débits de base
- Des évènements importants :
  - modification(s) du débit de base,
  - changement(s) de cathéter,
  - changement(s) de réservoir.

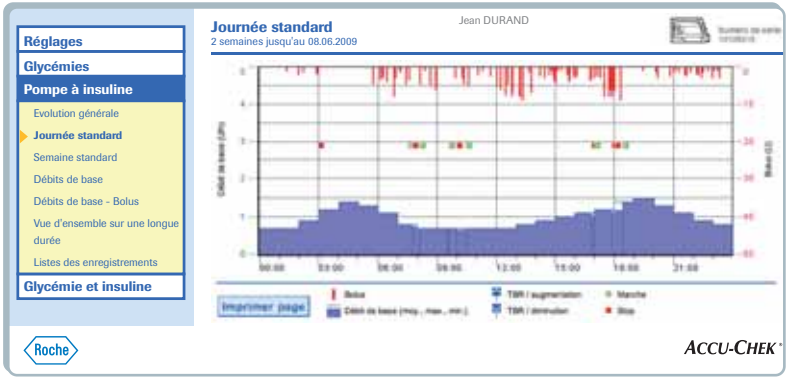


4/ Les rapports des données de la pompe

Journée standard

Représentation des informations de la pompe sur une échelle de 24 heures, selon les plages horaires de la journée :

- Bolus
- Débits de base (moyen, maxi, mini)
- Mise en marche/arrêt de la pompe
- Augmentations ou diminutions temporaires du débit de base



Semaine standard

Représentation des informations de la pompe selon les jours de la semaine : bolus, débits de base et leurs modifications.

4/ Les rapports des données de la pompe

Débits de base

Profil(s) des débits de base sur 24 heure réglés sur votre pompe au moment du transfert.

20 UI/jour

Total des débits de base programmés sur 24h.

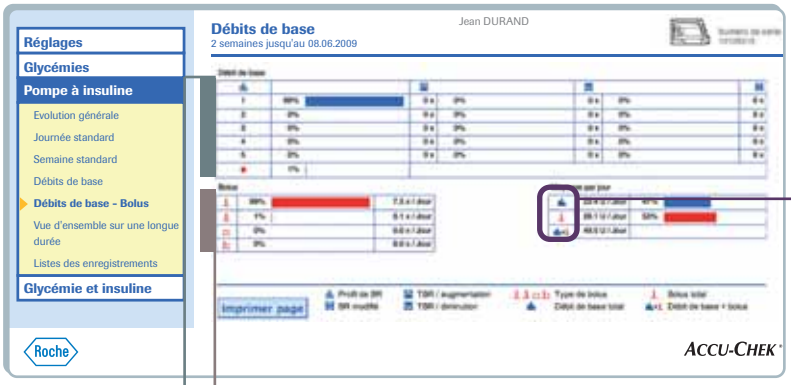
Liste des débits horaires sur 24h sous forme de tableau.

- Cliquer directement sur le graphique ci-dessus pour passer à un affichage tableau.
- Le profil actif est signalé par une couleur plus foncée et en gras.

4/ Les rapports des données de la pompe

Débits de base - Bolus

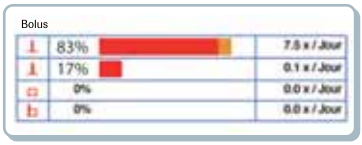
Analyse la fréquence d'utilisation (nombre et pourcentage) d'un profil de base précis ou d'un type de bolus.



Quantité moyenne de bolus/basal par jour et leur proportion par rapport au total

Profils utilisés et leur durée d'utilisation

Fréquence d'utilisation des différents types de bolus. Le pourcentage de bolus administrés via le « conseil bolus » est affiché en orange*



Vue d'ensemble

Informations générales et statistiques sur l'utilisation de votre pompe Accu-Chek.

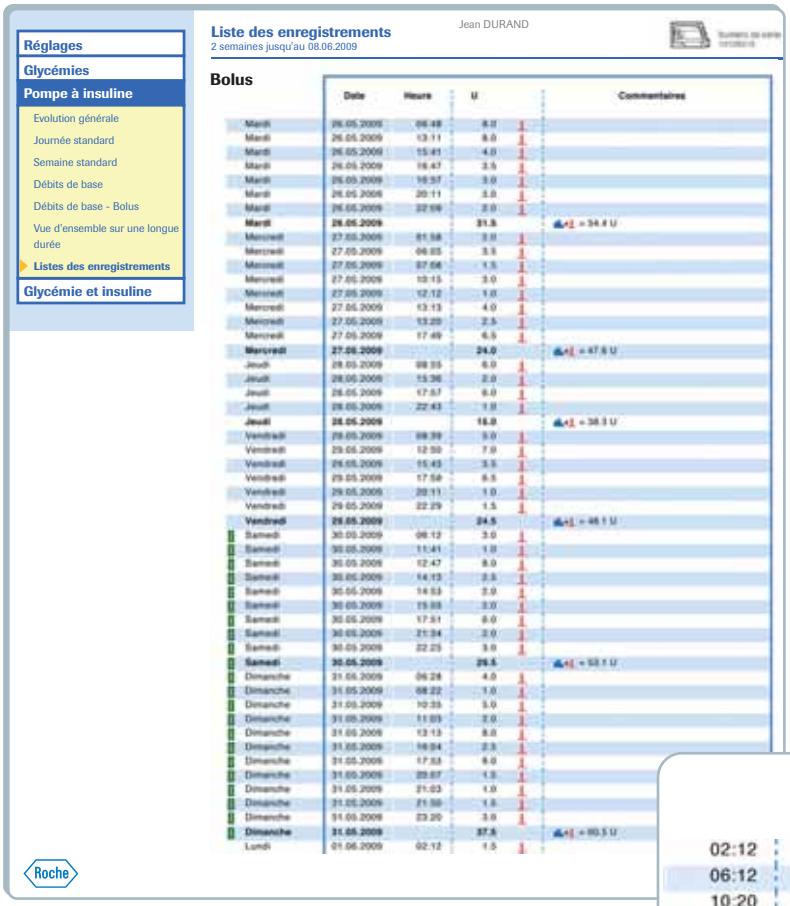
** Pour les utilisateurs du duo interactif Accu-Chek Combo. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de référence de vos appareils.*

4/ Les rapports des données de la pompe

Liste des enregistrements - Les bolus

Tous les bolus des 4 dernières semaines :

- Horodatés
- Calcul du total (basal + bolus) de chaque jour



Les bolus administrés avec l'aide du «conseil bolus» sont signalés par le symbole *.

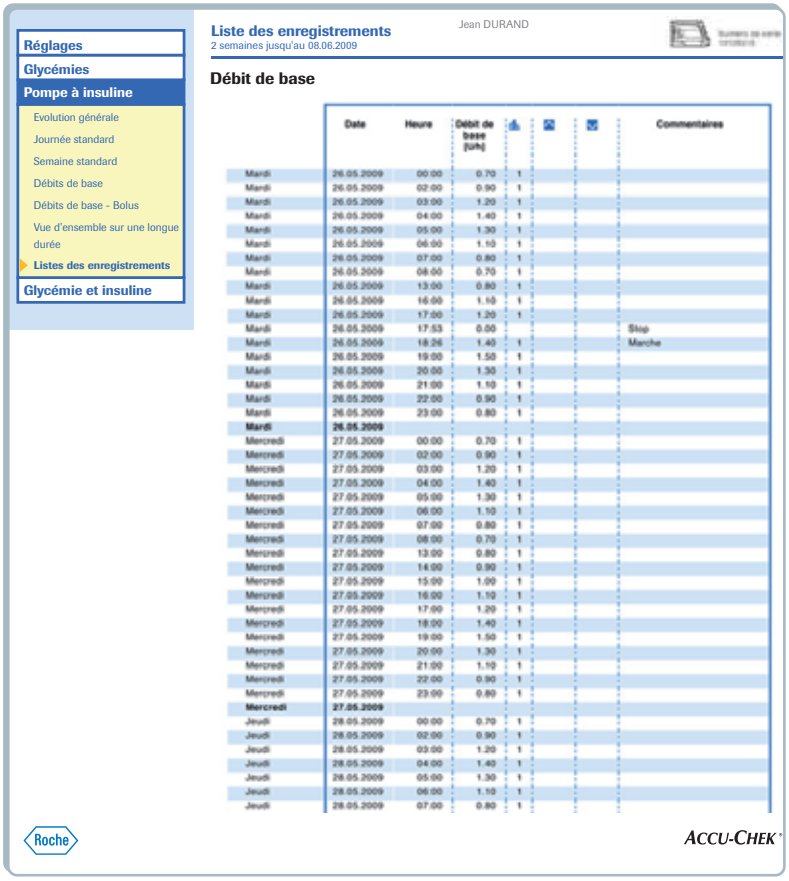
** Pour les utilisateurs du duo interactif Accu-Chek Combo. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de référence de vos appareils.*

4/ Les rapports des données de la pompe

Liste des enregistrements - Les débits de base

Les débits de base en détail :

- Horaires
- Temporaires (pourcentage de diminution ou d'augmentation indiqué)
- De chaque profil



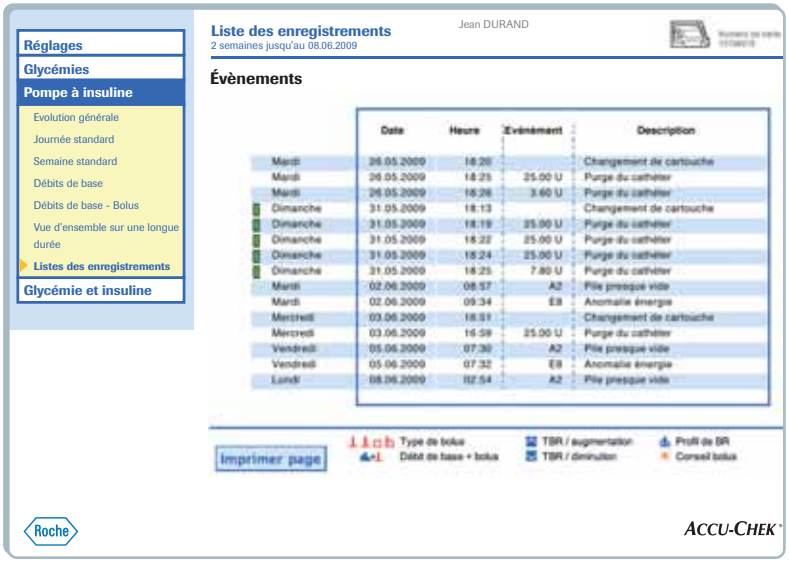
	Date	Heure	Débit de base [U/h]				Commentaires
Mardi	26.05.2009	00:00	0.70	1			
Mardi	26.05.2009	02:00	0.90	1			
Mardi	26.05.2009	03:00	1.20	1			
Mardi	26.05.2009	04:00	1.40	1			
Mardi	26.05.2009	05:00	1.30	1			
Mardi	26.05.2009	06:00	1.10	1			
Mardi	26.05.2009	07:00	0.80	1			
Mardi	26.05.2009	08:00	0.70	1			
Mardi	26.05.2009	13:00	0.80	1			
Mardi	26.05.2009	16:00	1.10	1			
Mardi	26.05.2009	17:00	1.20	1			
Mardi	26.05.2009	17:53	0.00				Stop
Mardi	26.05.2009	18:26	1.40	1			Marche
Mardi	26.05.2009	19:00	1.50	1			
Mardi	26.05.2009	20:00	1.30	1			
Mardi	26.05.2009	21:00	1.10	1			
Mardi	26.05.2009	22:00	0.90	1			
Mardi	26.05.2009	23:00	0.80	1			
Mardi	**26.05.2009**						
Mercredi	27.05.2009	00:00	0.70	1			
Mercredi	27.05.2009	02:00	0.90	1			
Mercredi	27.05.2009	03:00	1.20	1			
Mercredi	27.05.2009	04:00	1.40	1			
Mercredi	27.05.2009	05:00	1.30	1			
Mercredi	27.05.2009	06:00	1.10	1			
Mercredi	27.05.2009	07:00	0.80	1			
Mercredi	27.05.2009	08:00	0.70	1			
Mercredi	27.05.2009	13:00	0.80	1			
Mercredi	27.05.2009	14:00	0.90	1			
Mercredi	27.05.2009	15:00	1.00	1			
Mercredi	27.05.2009	16:00	1.10	1			
Mercredi	27.05.2009	17:00	1.20	1			
Mercredi	27.05.2009	18:00	1.40	1			
Mercredi	27.05.2009	19:00	1.50	1			
Mercredi	27.05.2009	20:00	1.30	1			
Mercredi	27.05.2009	21:00	1.10	1			
Mercredi	27.05.2009	22:00	0.90	1			
Mercredi	27.05.2009	23:00	0.80	1			
Mercredi	**27.05.2009**						
Jeudi	28.05.2009	00:00	0.70	1			
Jeudi	28.05.2009	02:00	0.90	1			
Jeudi	28.05.2009	03:00	1.20	1			
Jeudi	28.05.2009	04:00	1.40	1			
Jeudi	28.05.2009	05:00	1.30	1			
Jeudi	28.05.2009	06:00	1.10	1			
Jeudi	28.05.2009	07:00	0.80	1			

4/ Les rapports des données de la pompe

Liste des enregistrements - Les évènements

Historique complet des évènements :

- Alarmes et erreurs
- Changement de cartouche
- Purges de cathéter


Réglages
Glycémies
Pompe à insuline
Evolution générale
Journée standard
Semaine standard
Débits de base
Débits de base - Bolus
Vue d'ensemble sur une longue durée
Listes des enregistrements
Glycémie et insuline
Liste des enregistrements
2 semaines jusqu'au 08.06.2009
Jean DURAND
Évènements
Date
Heure
Evènement
Description
Mardi 26.05.2009 18:26 Changement de cartouche
Mardi 26.05.2009 18:25 25.00 U Purge du cathéter
Mardi 26.05.2009 18:26 3.60 U Purge du cathéter
Dimanche 31.05.2009 18:13 Changement de cartouche
Dimanche 31.05.2009 18:19 25.00 U Purge du cathéter
Dimanche 31.05.2009 18:22 25.00 U Purge du cathéter
Dimanche 31.05.2009 18:24 25.00 U Purge du cathéter
Dimanche 31.05.2009 18:25 7.80 U Purge du cathéter
Mardi 02.06.2009 08:57 A2 Pile presque vide
Mardi 02.06.2009 09:34 E8 Anomalie énergie
Mercredi 03.06.2009 18:51 Changement de cartouche
Mercredi 03.06.2009 16:59 25.00 U Purge du cathéter
Vendredi 05.06.2009 07:30 A2 Pile presque vide
Vendredi 05.06.2009 07:32 E8 Anomalie énergie
Lundi 08.06.2009 02:54 A2 Pile presque vide
Imprimer page
Type de bolus
Débit de base + bolus
TBR / augmentation
TBR / diminution
Profil de BR
Conseil bolus
Roche
ACCU-CHEK

5/ Les rapports des données glycémiques et insuline

Pour avoir accès au 5 rapports détaillés ci-après,
vous devez avoir transféré des données de votre lecteur ET de votre pompe Accu-Chek.

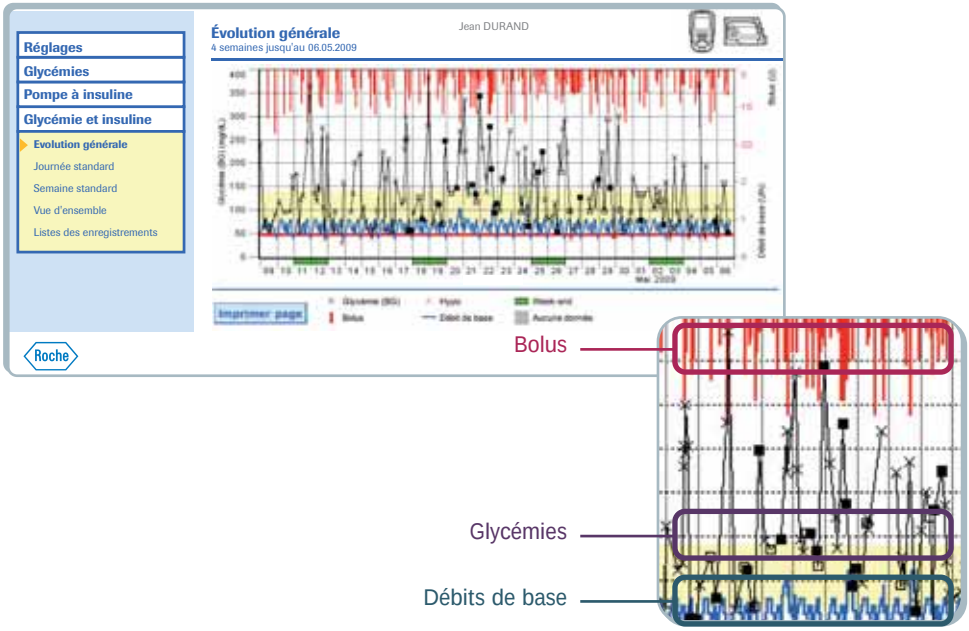
Rappel important :
Pour une analyse combinées des données de plusieurs appareils, il est impératif que la date et de l'heure de tous les dispositifs coïncident (écarts de ± 5 min maximum).

Évolution générale

Regroupe sur un même graphique les données suivantes :

- Bolus
- Débits de base
- Glycémies et leurs objectifs

La période d'analyse peut aller jusqu'aux 4 dernières semaines.

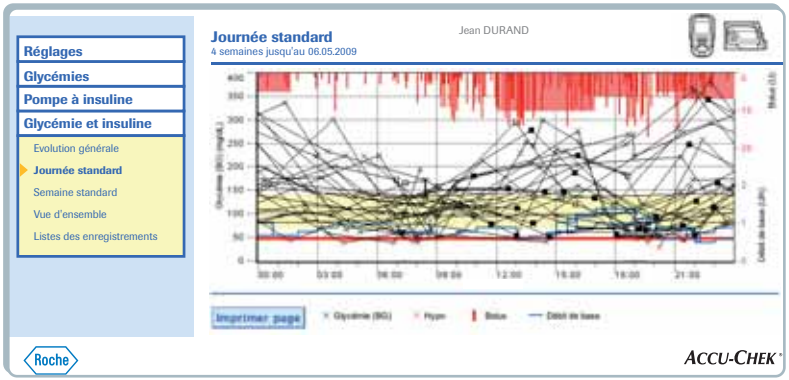


5/ Les rapports des données glycémiques et insuline

Journée standard

Regroupe selon les plages horaires de la journée :

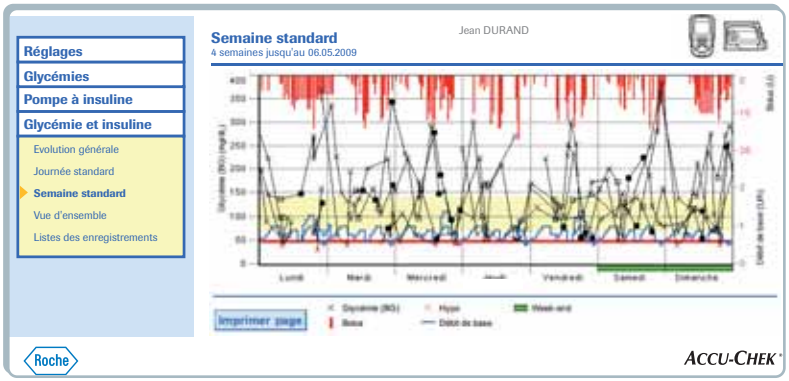
- Bolus (dont bolus «carrés» symbolisés par des rectangles rouges)
- Débits de base
- Glycémies et leurs objectifs



Semaine standard

Regroupe selon les jours de la semaine :

- Bolus
- Débits de base
- Glycémies et leurs objectifs



5/ Les rapports des données glycémiques et insuline

Vue d'ensemble

Synthèse des informations générales et des statistiques sur l'utilisation des appareils :

- Pour le(s) lecteurs(s) : statistiques sur les glycémies
- Pour la pompe : statistiques sur les bolus et les débits de base

5/ Les rapports des données glycémiques et insuline

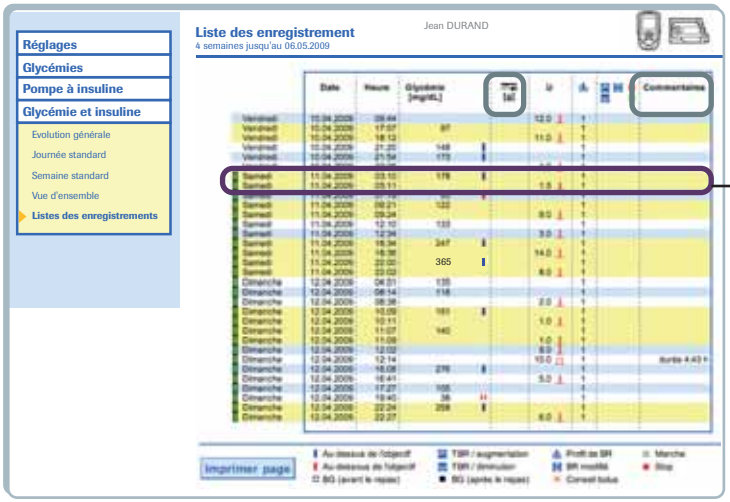
Liste des enregistrements

Tableau de synthèse sur l'historique complet des informations de votre lecteur et de votre pompe à insuline Accu-Chek.

Tous les évènements sont horodatés et apparaissent chronologiquement :

- Glycémies (valeur, indicateurs de limite d'objectif et de période pré/post-prandiale)
- Bolus (quantité et type)
- Débit de base en cours de la pompe (lors de la mesure de glycémie ou du bolus)
- Débits de base temporaire
- Modification de la programmation des débits
- Mise en arrêt / mise en marche de la pompe

Si vous transférez des enregistrements de votre duo Accu-Chek Combo, les champs suivant apparaitrons* : ***Glucides*** (fonction « conseil bolus ») et ***Commentaires***.



Les valeurs de glycémie et les bolus de la pompe rapprochés dans le temps sont affichés sur fond jaune (intervalle de + / - 20 min.).

Cela augmente la lisibilité et l'analyse, en mettant en évidence les glycémies pré-prandiales, le bolus et éventuellement les glucides du repas.

* *Pour les utilisateurs du duo interactif Accu-Chek Combo. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de référence de vos appareils.*

Impression des graphiques

Tous les rapports peuvent être imprimés soit individuellement soit regroupés.

Vous ne devez pas utiliser la fonction d'impression intégrée au navigateur mais uniquement les fonctions d'impressions spéciales proposées par le système Accu-Chek Smart Pix.

Pour imprimer plusieurs rapports

- Cliquer sur le bouton ***Créer un rapport*** dans la barre de menu

- Sélectionner les rapports que vous voulez imprimer
- Cliquer sur le bouton ***Créer un rapport*** au bas de l'écran
- Dans l'aperçu présenté, cliquer sur le bouton ***Imprimer***

Pour imprimer un seul rapport

- Cliquer sur le bouton ***Imprimer page*** Imprimer page au bas de chaque rapport

7/ Enregistrer et envoyer par e-mail

Enregistrer les données sous format archive web *MHT

- Cliquer sur ***Créer un rapport***, sélectionner les graphiques que vous souhaitez archiver.
- Cliquer sur ***Créer un rapport*** au bas de la page.
- Cliquer sur ***Fichier*** dans la barre de menu du navigateur internet, puis " ***enregistrer sous***... " et sélectionner **archive web *MHT** dans le menu déroulant type.
- Donner un nom de fichier et cliquer sur le bouton ***enregistrer.***

Enregistrer les données sous format PDF

- Vous devez au préalable **télécharger et démarrer le programme Accu-Chek Pocket Tools** sur le site www.accu-chek.fr. Vous pourrez alors étendre les fonctionnalités de votre Accu-Chek Smart Pix. *(voir chapitre 8).*
- Cliquer sur le bouton pour enregistrer le rapport ou des éléments sélectionnés dans celui-ci. La fenêtre de sélection des éléments de rapport souhaités s'affiche *(voir chapitre 8).*

Envoyer par e-mail

- Vous devez au préalable **télécharger et démarrer le programme Accu-Chek Pocket Tools** sur le site www.accu-chek.fr. *(voir chapitre 8).*
- Cliquer sur le bouton pour envoyer le rapport des éléments sélectionnés dans celui-ci.
- Le programme de messagerie par défaut de l'ordinateur est démarré et les éléments sélectionnés du rapport affiché sont automatiquement ajoutés en pièce jointe (fichier PDF) à un nouvel e-mail.

8/ Programme Accu-Chek Pocket Tools

Utiliser le programme Accu-Chek Pocket Tools

Le logiciel **Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools** étend les fonctionnalités du système Accu-Chek Smart Pix :

- **Archiver, envoyer par e-mail**, afficher et imprimer les rapports lus sous la forme de fichiers PDF.
- **Tenir et traiter un journal.**
- Télécharger et installer directement des mises à jour logicielles.

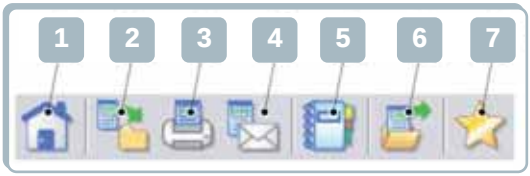
Les fonctions déjà présentes dans votre Accu-Chek Smart Pix (réglages, affichage et impression de rapports) sont conservées dans le logiciel Accu-Chek Smart Pix Pocket Tools.

Installation

- Télécharger le logiciel Accu-Chek Pocket Tools, son Manuel et son Guide d'installation sur le site **www.accu-chek.fr**, rubrique ***« Les produits » / « Logiciels ».***
- Installer le logiciel en suivant le Guide d'installation.

8/ Programme Accu-Chek Pocket Tools

Vue d'ensemble de la barre de menus Accu-Chek Smart Pix



1 **Page d'accueil**
La fenêtre d'affichage présente l'interface utilisateur Accu-Chek Smart Pix normale.

2 **Enregistrer un rapport**
Les éléments sélectionnés du rapport affiché sont enregistrés dans un fichier PDF.

3 **Imprimer un rapport**
Les éléments sélectionnés du rapport affiché sont imprimés avec l'imprimante par défaut.

4 **Envoyer un rapport**
Le programme de messagerie par défaut de l'ordinateur est démarré et les éléments sélectionnés du rapport affiché sont automatiquement ajoutés en pièce jointe (fichier PDF) à un nouvel e-mail.

5 **Journal**
Vous pouvez ouvrir un fichier journal existant ou en créer un nouveau et, en même temps, ajouter les dernières données lues des lecteurs ou des pompes à insuline.

6 **Archives**
Ouvrez les rapports ou les journaux enregistrés au préalable sous forme de fichiers PDF pour les afficher, les envoyer par e-mail ou les imprimer.

7 **Fonctions spéciales**
Accès à des fonctions spéciales comme la mise à jour du logiciel.

Conseil
retrouvez en détails de toutes ces fonctions dans le manuel du programme (téléchargement sur le site www.accu-chek.fr).

9/ Options

Paramétrages personnels

- Le menu ***Réglage***, ***Paramétrages personnels*** permet de personnaliser les rapports.
- Vous pouvez **spécifier votre nom et adresse.**
- Vous pouvez **modifier les plages horaires** en fonction de vos habitudes.

Pour enregistrer ces modifications à l'intérieur du boîtier :

- Cliquer sur le bouton ***Enregistrer***, une fenêtre avec les paramètres que vous avez définis s'ouvre.
- Cliquer sur le bouton ***Enregistrer.***
- Sélectionner le disque amovible ***SmartPix*** comme emplacement.
- Ne pas modifier les paramètres suivants : Nom " Settings " ; Type de fichier " Fichier Texte (*.txt) " ; Codage " Unicode (UFT-8) ".
- Si toutes les données sont correctes, cliquer sur ***Enregistrer*** et fermer la fenêtre.

Vous pouvez également modifier :

- L'intervalle de temps
- Le choix de l'ordre de tri des listes d'enregistrement
- La fusion des données de plusieurs lecteurs
- Les objectifs glycémiques
- Le type de rapport

Une fois les modifications réalisées, cliquer sur le bouton ***Enregistrer***.

10/ Mise à jour

La mise à jour d'Accu-Chek Smart Pix

se fait en allant sur le site **www.accu-chek.fr**, rubrique « Les produits » / « Logiciels ».

Suivez le Guide d'installation disponible en téléchargement.

Notes

Roche

www.accu-chek.fr

www.diabeteaufeminin.fr

ACCU-CHEK®

3528 - www.pro-g.eu Réf. 00056002950 03/10